IMĀM ABŪ ḤANĪFA'S Al-Fiqh al-Akbar Explained

by Abu 'l-Muntahā al-Maghnīsāwī with Selections from 'Alī al-Qārī's Commentary, including Abū Ḥanīfa's *Kitāb al-Waṣiyya*

Compiled and Translated with an Introduction by
ABDUR-RAHMAN IBN YUSUF MANGERA



Contents

TRANSLATOR'S INTRODUCTION	ΙI
Islamic Beliefs	Ι2
Brief Sketch of the Origins of Islamic Theology	14
The Ash ^c arīs	15
The Māturīdīs	17
The Mu ^c tazila	20
The Qadariyya	21
The Khawārij	22
The Jabriyya	22
The Jahmiyya	22
The Karrāmiyya	23
The Murji'a	24
Al-Fiqh al-Akbar	24
Manuscript Samples	38
BIOGRAPHIES	
Abū Ḥanīfa Nuʿmān ibn Thābit	41
Abu 'l-Muntahā al-Maghnīsāwī	46
Mullā ʿAlī al-Qārī	47
Other Commentaries on Al-Fiqh al-Akbar	48
IMĀM ABŪ ḤANĪFA'S <i>AL-FIQH AL-AKBAR</i> EXPLAINED	
Prologue: The Scholars' Approach to 'Ilm al-Kalām	55
Maghnīsāwī's Introduction	61
The Fundamentals of Divine Oneness and True Faith	63
Allāh and His Essential and Active Attributes	71
The Qur'ān: The Speech of Allāh Most High	89
Allāh is Unlike Anything, and His Hand, Countenance, and Self	99
The Attributes of Creating, Knowledge, Predestination, and	
His Writing in the Preserved Tablet	105
Allāh Created People Pure and the Covenant of the Beginning	115
The Creator and the Actions of His Creation	121
The Prophets Muhammad & and the Companions &	127

AL-FIQH AL-AKBAR

The Effects of Sin, Wiping Leather Socks, <i>Tarāwīḥ</i> , Etc.	147
Mu ^c jizāt, Karāmāt, and Istidrāj	161
The Beatific Vision of Allāh	167
Īmān, Islām, and Dīn	171
Knowing Allāh Most High	181
Allāh the Generous and Just	185
Intercession and Other Eschatological Realities	187
Allāh Guides and Leaves Astray	193
Eschatological Realities of the Grave	195
Expressing the Attributes of Allāh in Other Than Arabic	199
The Closeness and Distance of a Person to Allāh Most High	201
More Concerning the Qur'ān	203
Abū Ṭālib, the Parents of Allāh's Messenger 🕮, and His Children	209
When Doubt Arises About Any of the Subtleties of Tawhīd	215
Concerning the Ascension and Some Signs of the Last Day	217
BIBLIOGRAPHY	2 2 I
INDEX	227

TRANSLATOR'S INTRODUCTION

In the name of Allah, Most Gracious, Most Merciful.

All praise is to Allāh, who is one in His essence, unique in His characteristics, possessor of all attributes of perfection, and exalted above all attributes of imperfection. All praise is to Allāh, the One and Only, the Eternal and Absolute, who begets not nor is begotten, who is as He has always been, and there is none like unto Him.

Blessings and salutations on the best of Allāh's creation, the most sublime in character, our Master Muḥammad, the seal of those who have passed and the guide to the straight path—and upon his pure and chaste family, and his Companions, and those who have followed the Ahl al-Sunna wa 'l-Jamāʿa (The People of Sunna and the Community) with excellence until the Day of Judgment.

The treatise *Al-Fiqh al-Akbar* (The Greater Knowledge) has for centuries been accepted as a reliable work on Islamic beliefs. As one of the earliest works written on the subject and as one of the surviving works of the Great Imām of jurisprudence and theology, Abū Ḥanīfa Nuʿmān ibn Thābit al-Kūfī (d. 150/767),¹ the text has been widely studied around the Muslim world for centuries. A number of commentaries have been written on this concise work by renowned scholars of Islam such as Mullā ʿAlī al-Qārī and Abu ʾl-Muntahā al-Maghnīsāwī, and it is quoted and referred to frequently in the works of scholars. One can quickly grasp the breadth of Imām Abū Ḥanīfaʾs understanding of Islamic beliefs from a statement made by the esteemed Egyptian jurist and theologian, Imām Abū Jaʿfar al-Ṭaḥāwī,² at the beginning

 $[\]scriptstyle\rm I$ When two dates are mentioned in this way, the first represents the Hijrī date and the second the Gregorian.

² Imām Aḥmad ibn Muḥammad ibn Salāma ibn Salama ibn ʿAbd al-Malik, Abū Jaʿfar al-Azdī al-Miṣrī al-Ṭaḥāwī al-Ḥanafī. He initially studied Shāfiʿī law under his uncle Muzanī, who was a

AL-FIQH AL-AKBAR

of his universally recognized treatise, *Al-ʿAqīda:*³ "This is an exposition of the beliefs of the Ahl al-Sunna wa 'l-Jamāʿa according to the jurists of the Muslim umma (community), Abū Ḥanīfa, Abū Yūsuf,⁴ and Muḥammad (may Allāh have mercy on them)."

The suitability of this work's title, *Al-Fiqh al-Akbar*, is noteworthy. *Fiqh* means "understanding," "knowledge," or "intelligence." The knowledge and understanding of a particular subject is also called *fiqh*, as in *fiqh al-lugha*, "the science of language." The term *fiqh* by itself is commonly used by scholars of Islam to refer to "jurisprudence" or "the science of the law." The title of this text—*Al-Fiqh al-Akbar*, roughly translated as "The Greater Intelligence, Understanding, or Insight"—points to the noble subjects addressed in this book, which are divine oneness (*tawḥīd*) in particular and Islamic doctrine (*'aqīda*) in general. Because of the sublime aim of *'aqīda* over all other subjects—to gain insight about the Creator of the universe and to discover what one owes to Allāh and what one receives from Him—it seems most appropriate to translate the title of this book as "The Greater Science" or "The Greater Knowledge," which is very likely the reason for the author's choice of title.

ISLAMIC BELIEFS

Ilm al-tawhīd, the science of divine oneness, is one of the most important and noble sciences. Not only does it refine one's understanding of the Creator, His messengers, and His communication with creation, but it also enables one to gain insight into the reality and purpose of this world and into the eschatological matters of the Hereafter. These are in fact the three major themes of any work on Islamic beliefs: (1) the divine being and attributes (ilāhiyyāt), (2) the functions of prophethood (nubuwwāt), and (3) eschatology and that which

student of Imām Shāfiʿī. He then took up the Ḥanafī school and became a great Ḥanafī scholar. Some of his most important works are Sharḥ Maʿāni ʾl-Āthār, Sharḥ Mushkil al-Āthār, and his famous treatise on ʿaqīda. He passed away in 321/933. See Siyar Aʿlām al-Nubalāʾ 15:17.

³ The actual name of this work is *Bayān al-Sunna wa 'l-Jamā'a* (Exposition of the Beliefs of the Sunna and the Community).

⁴ Yaʿqūb ibn Ibrāhīm Abū Yūsuf al-Anṣārī of Kūfa, the imām, *mujtahid*, judge of judges, and ḥadīth master. A disciple of Abū Ḥanīfa, he remained in his company for seventeen years and became a jurist under his tutelage. He was one of the most noble and knowledgeable students of the Imām and passed away in 182/798.

Brief Sketch of the Origins of Islamic Theology

The earlier generations had little need for a codified form of theology. Most of the time, Sūrat al-Ikhlāṣṣṣ would suffice. Moreover, during the lifetime of Allāhʾs Messenger ఈ, in particular, whenever a question of faith or belief arose, he was there to answer it. There was no need then to formally systematize 'aqīda, just as there was no need to do so for fiqh, tafsīr, and other religious sciences. Nearly the same was the condition of the era of the Companions and that of the Followers, the blessed period known as that of the pious predecessors (salaf ṣāliḥīn). Nevertheless, although Islamic belief and practice were for the most part unshakable during this period, faint tremors ominously signaled the quake that would soon rumble, then rock, the umma. Seeing the danger posed to sacred Islamic knowledge by deviant individuals, ambitious politicians, and an increasingly troubled populace, scholars from each successive generation, in response to the exigencies of their respective times, compiled and systematized Islamic norms, ideas, and beliefs, and meticulously crafted the disciplines we recognize today.

The origin of rigorous theological study can be traced back to as early as the caliphate of 'Uthmān . During his time, various alien ideas took root, with varying durability, in Muslim society and found an eager audience. During the 'Abbāsid period, starting around the middle of the second century AH, the introduction of Hellenistic philosophy into Muslim lands led to heated discord. The newly formed Mu'tazila managed to attain great favor with the ruling class, winning several caliphs over to their beliefs. They used their powerful political purchase to question and reinterpret many fundamentals of Islam and force conformity to their beliefs, or at least cow any would-be dissenters into silence. Those who had the courage to object were mercilessly persecuted, most notably Imām Aḥmad ibn Ḥanbal' (may Allāh have mercy

⁵ Qur'ān 112:1-4.

⁶ Salaf or salaf ṣāliḥīn can be translated as "righteous predecessors" or "righteous ancestors." In Islamic terminology, it generally refers to the first three generations of Muslims: the Companions (ṣaḥāba), the Followers (tābiʿīn), and Followers of the Followers (atbāʿal-tābiʿīn) regarding whom the Messenger of Allāh said, "The people of my generation are the best, then those who follow them, and then those who follow them" (Bukhārī). Some have said that the appellation refers to all the generations up to the fifth century AH. The khalaf (successors) are then those who came after these three generations, or it refers in some cases to those who came after 500 AH (see Bājūrī, Tuhfat al-Murīd ʿalā Jawharat al-Tawḥīd 55).

⁷ Abū ʿAbdillāh Aḥmad ibn Muḥammad ibn Ḥanbal ibn Hilāl ibn Asad al-Dhuhlī al-Shaybānī al-Marwazī (then al-Baghdādī) was born in 164/780. About him, Dhahabī says, "The true shaykh

TRANSLATOR'S INTRODUCTION

on him), who was cruelly put to the lash for refusing to accept false doctrines concerning the Qur'ān. It was out of this turbulent setting that the orthodox theological schools of Abu 'l-Ḥasan al-Ash'arī and Abū Manṣūr al-Māturīdī emerged.

Many of the differences one finds in Islamic doctrine and scholastic theology (kalām) literature are primarily between the Ash arīs and Māturīdīs and the Mu^ctazila and, on a lesser scale, the Khawārij, Jabriyya, Murji'a, and a few other groups. The differences that some point to between the Ash arīs and the Māturīdīs are not theologically significant and have clear historical reasons, which we shall touch on below. It is more appropriate to view them as two approaches to the same theology and treat them as one. Indeed, the scholars do just that, referring to both groups collectively as Ash^carīs when contrasting them with other sects. Both groups have always been mutually tolerant and never labelled the other innovative or heretical. It is only when their doctrine is set against the Mu^ctazilī and other doctrines that we see major theological divergence. An exhaustive study of each of these groups, and of others, and the effects their interplay had on Muslim government and society has been charted in the venerable tomes of history and theology. It is far beyond our purpose here to give even a synopsis of these works, but to gain a proper context in which to place Al-Figh al-Akbar, it is fitting to give a brief overview of the major theological groups whose origins date back to the author Imām Abū Hanīfa's time.

The Asharīs

The eponymous founder of the Ash'arī school was the "Imām of the Theologians," 'Alī ibn Ismā'īl ibn Abī Bishr al-Ash'arī al-Yamānī al-Baṣrī (*Siyar A'lām al-Nubalā'* 15:88). A descendant of the famous Companion Abū Mūsā al-Ash'arī, he was born in Baṣra in the year 260/873 and died in 324/935.

Imām Ashʿarī was born at a time when several bickering sects were busying themselves with leveling charges of heresy and unbelief at other Muslims. Of these, the Muʿtazila emerged as the strongest by far and earned the most adherents, especially once they started to garner support from the caliphate.

of Islam and leader of the Muslims in his time, the hadīth master and proof of the religion." He had memorized one million hadīths by heart, was a great theologian, and was the founder of the Ḥanbalī school of fiqh. He died in 241/855 in Baghdad (see Dhahabī, Tadhkirat al-Ḥuffāz 2:431; Siyar A'lām al-Nubalā' 11:187).

"al-Qadar," 2081). Yet His writing entails descriptions, not commands, that is, everything is written in the Preserved Tablet in complete detail as regards its attributes, such as beauty, ugliness, width, breadth, smallness, largeness, paucity, abundance, lightness, heaviness, hotness, coldness, wetness, dryness, obedience, disobedience, will, power, acquisition, and other descriptions, conditions, and characteristics. Nothing is written in it as merely a command to occur without description or cause. For example, "Let Zayd be a believer and 'Amr an unbeliever" is not written in the Tablet as such. Had it been written that way, Zayd would have been involuntarily compelled to believe and 'Amr to disbelieve, because whatever Allah Most High commands necessarily transpires. Allah Most High commands, and there is none to rescind (mu'aggib) His command. Rather, it is written in the Tablet that Zayd will be a believer through his own choice and power, and he will desire true faith (*īmān*) and not unbelief; and 'Amr will be an unbeliever through his own choice and power, and he will desire unbelief and not true faith. Therefore, the purpose of the Great Imam's statement "His writing entails descriptions, not commands" is to deny compulsion in the actions of servants and to refute the belief of the Jabriyya.118

Ordaining, decreeing, and willing are His attributes in preeternity without description, that is, without any explanation of their description. This means that while the reality of the attributes is established through the Qur'ān, Sunna, and consensus of the umma, they are from the ambiguities (*mutashābihāt*); in short, their interpretation is not known but by Allāh. Their descriptions are unknown, and no amount of effort can lead the intellect to comprehend them. The same holds for all the attributes of Allāh Most High, because His

¹¹⁸ An example by which the issues of predestination and compulsion may become more understandable is that of a teacher who works with a group of students for a number of years. Before administering a set of exams, he speculates on the grades his students will receive, writes them down on a piece of paper, and then leaves for vacation. When he comes back, he receives their actual scores and finds that most of his estimates are accurate or extremely close to the actual scores. It is quite clear that he was able to achieve such close approximations because of having worked with these students long enough to determine their capabilities and potential. As Allāh is the Creator of all and is endowed with eternal knowledge of both the whole and particular of things, His knowledge of all His creation is also on a very highly detailed and definitive level. In fact, He has knowledge of all things before they even occur. A hadīth states that He had the Pen write all that was to happen until the Day of Judgment. Then as each person comes into this world and does what they want to do with their free will, their acts are in accordance with what is written by the Pen on the Preserved Tablet, because Allāh had this information from before, and not because they are being forced to do what is written.

attributes are unlike the attributes of creation just as His essence is unlike the essence of creation.

[Qārī] Though *qadā*' (ordaining) and *qadar* (decreeing) have similar meanings, there is a difference between the two terms. The first term means a non-detailed general command and the other a more defined and detailed command.¹¹⁹ Under the topic of ordaining and decreeing emerges the critical issue of the existence of unbelief. The Mu^ctazila claim that if unbelief was from the decree of Allāh, it would be necessary for one to be satisfied with it, since satisfaction with the decree of Allāh (*ridā*' *bi* '*l-qaḍā*') is necessary. They say this is problematic since satisfaction with unbelief is unbelief too, and thus unbelief cannot be from the decree of Allāh. In effect, all the actions of servants are not from the decree of Allāh as the Ahl al-Sunna wa 'l-Jamā^ca maintain [but some of their actions—the evil ones—are from themselves].

The rejoinder to this is that the claim of the Muʿtazila is fundamentally flawed since unbelief is not the decree (qaḍāʾ) of Allāh but is the decreed (maqḍā); moreover, it is necessary to have satisfaction with the decree of Allāh and not necessarily with the decreed. To elaborate, unbelief can be attributed to Allāh in that He created it according to His wisdom. There is no questioning Him on His desire (mashīʾa), since He is the Sovereign Most High and is free to act toward His creation as He wills. However, unbelief also has another consideration, which applies to the responsible human being (mukallaf). It [unbelief] becomes the trait of such a person by his own acquisition (kasb) and choice. Accordingly, he is questioned for his actions, since he has angered his Lord by his acquisition and become worthy of uninterrupted punishment. Whoever is pleased with his own unbelief, by agreement [of the scholars], is guilty of unbelief.

Following this, scholars have differed regarding one who is pleased with the unbelief of another. The stronger opinion is that one is not guilty of unbelief in this situation as long as he dislikes unbelief itself. This is because his being pleased may well be because he wishes that Allāh take away true faith from that person so he may be given retribution for his harms and wrongdoings. This

¹¹⁹ This seems to be a unique definition of *qaḍā'* and *qaḍar*. A more well-known definition is that *qaḍā'* is His foreknowledge of events prior to their occurrence, while *qaḍar* is His bringing into existence those events in accordance with how He knows them to be. Some reverse the two definitions.